

Guatemala, 30 de septiembre de 2025

Licenciado
Cesar Obdulio Bautista Solórzano
Jefe Temporal
Unidad de Fiscalización
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Licenciado:

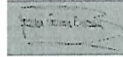
Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-487-2025**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS PROFESIONALES INDIVIDUALES EN GENERAL** bajo el renglón 029, en la **UNIDAD DE FISCALIZACIÓN**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 30 de septiembre del año 2025**.

Se detallan Actividades a continuación:

a) Asesorar en los procesos de trabajo derivado de las auditorías realizadas a las operaciones de entidades y/o personas contratistas que se dedican a actividades de explotación y exploración de hidrocarburos, minería metálica y no metálica

- Apoyar en la revisión de memoriales, anexos presentados por las contratistas petroleras y evacuación de providencias por auditorías efectuadas a las mismas.
- Apoyar en la solicitud de información solicitada por la DGH ingresos, costos recuperables, operadoras Perenco Guatemala Limited, Empresa Petrolera del Istmo, S.A., Petro Energy, S.A., Latin American Resources, Ltd., City Peten, S. de R.L. desde el inicio de sus operaciones hasta la fecha.

Atentamente,



Name: JUAN ALBERTO BUTZ ARRIAZA
Issued by: MOVILMAX CA 1

Juan Alberto Butz Arriaza
DPI No. (2560082990101)

Aprobado
Lic. César Obdulio Bautista Solórzano
Jefe Temporal
Unidad de Fiscalización
Ministerio de Energía y Minas



ERWIN
ROLANDO
BARRIOS
TORRES
2025.09.25
11:38:34 -06'00'

Vo.Bo.Ing. Erwin Rolando Barrios Torres
Viceministro de Energía y Minas

Guatemala, 30 de septiembre de 2025

Licenciado
Cesar Obdulio Bautista Solórzano
Jefe Temporal
Unidad de Fiscalización
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Licenciado:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-487-2025**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS PROFESIONALES INDIVIDUALES EN GENERAL** bajo el renglón 029, en el **UNIDAD DE FISCALIZACIÓN**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el período del **02 de julio al 30 de septiembre del año 2025**.

Se detallan Actividades del mes de julio a continuación:

a) **Asesorar en los procesos de trabajo derivado de las auditorías realizadas a las operaciones de entidades y/o personas contratistas que se dedican a actividades de explotación y exploración de hidrocarburos, minería metálica y no metálica**

- Apoyar en la revisión de memoriales, anexos presentados por las contratistas petroleras y evacuación de providencias por auditorías efectuadas a las mismas.
- Apoyar en la solicitud de información solicitada por la DGH ingresos anuales y costos recuperables, cuadro de fechas de perforación de pozos petroleros y costos, inversiones totales contrato 2-85, cuadro de inversiones anuales del SETH contrato 1-19, operadora Perenco Guatemala Limited del año 1985 al año 2024.

Se detallan Actividades del mes de agosto a continuación:

a) **Asesorar en los procesos de trabajo derivado de las auditorías realizadas a las operaciones de entidades y/o personas contratistas que se dedican a actividades de explotación y exploración de hidrocarburos, minería metálica y no metálica**

- Apoyar en la revisión de memoriales, anexos presentados por las contratistas petroleras y evacuación de providencias por auditorías efectuadas a las mismas.
- Apoyar en la solicitud de información solicitada por la DGH ingresos, costos recuperables, operadora Perenco Guatemala Limited del año 1985 al año 2024.

b) **Asistir a las reuniones de trabajo a que es convocado, presentado los informes que se le requieran**

- Participar en reuniones de trabajo para planificar la elaboración de informes en conjunto para la recepción de activos fijos de la contratista Perenco Guatemala Limited

Se detallan Actividades del mes de septiembre a continuación:

a) **Asesorar en los procesos de trabajo derivado de las auditorías realizadas a las operaciones de entidades y/o personas contratistas que se dedican a actividades de explotación y exploración de hidrocarburos, minería metálica y no metálica**

- Apoyar en la revisión de memoriales, anexos presentados por las contratistas petroleras y evacuación de providencias por auditorías efectuadas a las mismas.

-
- Apoyar en la solicitud de información solicitada por la DGH ingresos, costos recuperables, operadoras Perenco Guatemala Limited, Empresa Petrolera del Istmo, S.A., Petro Energy, S.A., Latin American Resources, Ltd., City Peten, S. de R.L. desde el inicio de sus operaciones hasta la fecha.

Atentamente,



Name: JUAN ALBERTO BUTZ ARRIAZA
Issued by: MOVILMAX CA 1

Juan Alberto Butz Arriaza
DPI No. (2560082990101)

Aprobado

Lic. César Obdulio Bautista Solórzano
Jefe Temporal
Unidad de Fiscalización
Ministerio de Energía y Minas



ERWIN
ROLANDO
BARRIOS
TORRES
2025.09.25
11:38:57 -06'00'

Vo.Bo.Ing. Erwin Rolando Barrios Torres
Viceministro de Energía y Minas

FINIQUITO

Otorgado por:

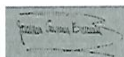
Juan Alberto Butz Arriaza

A favor de:

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS UNIDAD DE FISCALIZACIÓN

Por este medio exonero al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-487-2025** de **dos de Julio de dos mil veinticinco (02/07/2025)**, de prestación de **SERVICIOS PROFESIONALES INDIVIDUALES EN GENERAL**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **30 de Septiembre de 2025**.



Name: JUAN ALBERTO BUTZ ARRIAZA
Issued by: MOVILMAX CA 1

Juan Alberto Butz Arriaza
DPI: (2560082990101)

Factura Pequeño Contribuyente

JUAN ALBERTO , BUTZ ARRIAZA

Nit Emisor: 5569389

JUAN ALBERTO BUTZ

8 AVENIDA 6-75 RESIDENCIAL PRADERA DE LA FLORES, 4 zona 8,
MIXCO, GUATEMALA

NIT Receptor: 3377938

Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS

Dirección comprador: DIAGONAL 17 29-78, ZONA 11, LAS CHARCAS

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:

BE23B271-F140-4D4B-B710-4D93DF411A97

Serie: BE23B271 Número de DTE: 4047523147

Numero Acceso:

Fecha y hora de emisión: 30-sep-2025 07:14:47

Fecha y hora de certificación: 10-sep-2025 07:14:47

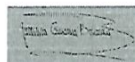
Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripción	P. Unitario con IVA (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por servicios profesionales individuales en general prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la Unidad de Fiscalización del Despacho Superior, del 01/09/2025 al 30/09/2025, según contrato MEM-487-2025.	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
TOTALES:					0.00	0.00	10,000.00	

* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador

Superintendencia de Administración Tributaria NIT: 16693949



Name: JUAN ALBERTO BUTZ ARRIAZA
Issued by: MOVILMAX CA 1



Lic. César O. Bautista Solórzano
Jepe Temporal Unidad de Fiscalización

"Contribuyendo por el país que todos queremos"